

Szerkesztőség:

Templom-utca 14. szám. földszint, jobbra.

Bérmontellen leveleket csak ismert kintől fogadunk el.
Kéziratokat vissza nem küldünk**Kiadóhivatal:**

Templom-utca 14. szám. földszint, jobbra

Hirdetési díjazás szerint.

Egy 10 szám 5 kr. ünnep- és vasárnap utáni szám 3 kr.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI NAPI LAP.

Megjelen hétfőn és ünnepnap után is.

Előfizetési árak:

Helyben hazhoz fordva:

Égész évre	12 fr.
Fél évre	6 fr.
Negyed évre	3 fr.
Egy hónapra	1 fr.

Vidékre postán küldve:

Égész évre	14 fr. — kr.
Fél évre	7 fr. — kr.
Negyed évre	3 fr. 50 kr.
Egy hónapra	1 fr. 20 kr.

Hirdetések helyben ártanak.

A delegációk megnyitása.

Arad, márcz 1.

A delegációkat össze kellett hívni egy rövid ülészakarra, hogy megszavazzák azokat a költségeket, melyek elől a politikai helyzet miatt ki nem térhetünk. A megszavazás minden valószínűség szerint hosszabb vitaközlés nélkül fog végbemenni, mert az esélyesség azt tanácsolja, hogy a minisztereket ne sokat beszéltessek. Meg vagyunk róla győződve, hogy e tekintetben a delegációk ellenzéki tagjai is kellő tapintatot fognak tanusítani, a milyen tapintatot tanusított a magyar képviselőháznak is az ellenzék a honvédelmi miniszter által kért hitel megszavazásánál.

A külügyminiszter ki fogja jeleníteni, hogy az előkészületek, melyekre a közös kormány költséget kér, korántsem jelentenek háborús szándékot, s ebben meg is nyugodhatunk, mert megfelel az igazságnak. A mi monarchiánkra senki sem foghat agresszív szándékot. Mindaddig, míg érdekeinket komolyan veszélyeztetve nem látjuk, nem bántunk senkit. De természetesen az, hogy mikor körülöttünk mindenki fegyverkezni, mi sem maradhatunk készületlenül, bár milyen fájdalmasan essék a jelenlegi különben is szomorú anyagi viszonyok között annak a sok milliónak megszavazása.

Igazi circulus vitiosusban mozog most Európa. Az egyik a másikra gyanakszik, az egyik a másik miatt készülődik, s azért mindenik jámbor képpel állítja, hogy eszében sincs a háború.

De bármennyire szeretnénk is hinni a béke fennmaradásában, legalább erre az évre még, — magában ebben a készülődésben rejlik a nagy veszély. Olyan ez, mint mikor két ember neki gyürkőzik, de csak szóval fenyegetik egymást, míg aztán egy harmadik rossz akaratú, vagy gúnyos megjegyzésére mégis összekapnak.

Mi magunkról a legőszintebben mondhatjuk azt, hogy akarjuk a békét, s mégis olyan a helyzet, hogy kénytelenek vagyunk szintén nyakig felfegyverkezni. E kényszerűség hatása alatt fognak állani a delegatusok, s a

kért összeg mikénti felhasználására nézve aligha fognak bővebb részleteket kívánni a hadügyminisztertől. Ez ismét az óvatosság kérdése. Nálunk ugy is nagy baj az, hogy mindent előre szeretünk kürtölni, s hasonló eljárásra a külföldön alig van példa.

A jelenlegi viszonyok között megvárható lenne a sajtótól, hogy tartózkodjék az olyan hírek közlésétől, melyek csak azoknak szolgálhatnak tájékoztató, kik esetleg ellenségeink lesznek. Igen helyesen szólal fel ez ellen ma egy katona a »Pester Lloyd«-ban. Tegyük fel, hogy a háború kitörése előtt állunk, s e háborúknak éppen Oroszországgal lenne. A hadsereg vezénylete ez esetben kénytelen lenne már a mozgósítást megelőzőleg is bizonyos intézkedéseket tenni, melyekről egészen fölösleges az ellenségnek már egy héttel előbb értesülni. Hagyjuk el tehát azon hírek közlését, melyek a csapatok mozgalmáról és egyéb hasonló intézkedésekről szólnak, például arról, hogy melyik várban halmozza fel a hadi készleteket. Mintha csak utasítást adnánk az ellenségnek arra, hogy, mit hol talál meg és hol árthat nekünk.

Az orosz lapokban ugyan nem találunk semmit csapat-mozgalmakról. A mit ott keresztül visz a cenzúra, azt vigye nálunk keresztül a hazafiság.

Ez a hazafiság fogja vezérelni kérésükül delegatusainkat is, midőn ezáltal nem fogják kérni a hadügyminisztert, hogy mutassa ki utolsó krajczárát: mire kell neki a pénz. Bizunk kell a legfőbb hadügyi vezénylőben, hogy nem fog könnyelműen bánni azzal a pénzzel, melyet a monarchia biztonsága érdekében adunk meg. Kétségbe kellene esnünk a monarchia jövődjé felett, ha a hadügyi kormányzat e bizalomra nem lenne érdemes.

Tisza Kálmán miniszterelnök hétfőn huzamosabb ideig conferált Kálnoky gr. külügyminiszterrel.

A magyar állam bevételei az idén három millióval kedvezőbbek, mint tavaly a megfelelő idő alatt voltak.

Az „ARADI KÖZLÖNY” tárczája.

(Márczius 1.)

2. 4. 6.

— Az Aradi Közlöny eredeti tárczája. —

Ugy-e nagyon szász címet választottam? És mit fognak gondolni még akkor, ha meg sugom, hogy az a három számjegy még is az én legnagyobb örömetem, boldogságomat fejezi ki, hogy azok a rideg számok többet jelentenek nekem, mint Croesus minden gazdagsága. Nagy Sándor, Caesar és Napoleon minden dicsősége együtt foglalja. — Nem adnám oda azt a három számot egy koronáért, mert azok az én büszkeségem és megelégedettségem édes bizonyítékai, nem mondanék le róluk a csillagok mennyboltozatért, melyet a játéki képlet megmérhetlen boldogsággal és örök szerelemmel ruházott fel! Oh! Mert az a három szám nekem nagyon sokat jelent, — sokkal többet, mint a menyasszonynak a jegygyűrű, vagy mint a hadvezérnek a győzelem.

Ezelőtt hat évvel szerelmes lettem egy szép, kedves leányba, ki baszoló érzelmekkel viszonzta az enyémét, s dacára annak, hogy akkor még igen szerény fizetésű hivatalnok voltam, elhatároztam magamát a házasságra, s megkértem a kezét. Az eljegyzést követő éjelen gyönyört álmom volt. Kedvesemmel egy tündéres kert lugasában üldögéltem: hallgattuk a madarak dalát, találgattuk a kert alatt folydogáló patak s a fölette játszódozó szellő susogását, hogy vajon mit sugdoshatnak egymásnak. — s aztán átengedtünk magunkat a szerelem érzélelmei bódoságának, mondtunk egymásnak olyan dolgokat, amelyek egy négy éves gyermek naivságát is túlszárnyalták, szóval úgy viselkedtünk magunkat, mint igazi szerelmesek. Kik a szerelem bódoságokkal találják. — Isten tudja, hány száz és száz csókot adtunk meg egymásnak, midőn menyasszonyom, böhösködve így szólott hozzám: — No, Laczikám, most változtassunk a dologon, ezentul nem olvasatlanul, hanem olvasva adom csókjaimat.

En mosolygottam menyasszonyom szavain, s megjegyeztem rá, hogy mégis csak nagy bohók vagyunk mi.

Menyasszonyom rám se figyelt, hanem

elkezdett unszolni, hogy kezdjük el az újabb játékok.

Természetes, hogy engedtem felhívásának.

— Először is adok két csókot — szólott menyasszonyom.

Hamarosan elcsattant mindkettő.

— No most adok négyet.

Azokat is pontosan felvettem.

— És most végül adok hatot.

Ezeket is hűségeseim nyugtáztam. Ekkor fölébredtem, — s a mint szememet az ablakra szegeztem, a hajnali nap belövellő sugarai három számjegyet irtak az üvegtáblákra.

— legalább én úgy képzeltem — és ez a három számjegy ez volt:

2. 4. 6.

Meg voltam lepve s hosszasan bámultam az ablakra. . . lassanként elmosódott a három számjegy, s én a különös álom felett kezdtem töprengeni. — Nem tartoztam ugyan azon emberek közé, kik álmaiknak bizonyos jelentőséget szoktak tulajdonítani, hanem akkori álomom sohasem tudott a fejemből kimenni, különösen az a három számjegy ütött szegyet agyamban.

Menyasszonyomnak is elmondottam, de ő csak mosolygott a dologon s azt jegyezte meg, hogy hol láttam én olyan szerelmeket, akik olvasva adják egymásnak a csókokat, s kérde erősitgetni, hogy nem is álmodtam én azt, csak úgy gondoltam ki az ő boszantására.

En nem mondtam ellent menyasszonyom vélekedésének, mert észrevettem, hogy az olvasott csókokért neheztelni kezd, — ha mindjárt álomban tapasztaltam is. Nem is hoztam aztán elő neki esküvőnkig egyszerű sem, de bezzeg annál többször szótan.

A három számjegy folyton kísértett. Alig múlt el éj, hogy ne álmodtam volna velük. Végre is, hogy megszabaduljak tőlük, feleségem tanácsára megírtam őket a kis lutriára, dacára annak, hogy elveimnél fogva határozott ellensége voltam minden szerencsejátéknak. Azt hittem, hogy már most megkötönyebőlök és álmaimat nem fogják zavarni, hanem elszámtoltam magamat, mert ép az ellenkezője történt.

Az első húzás alkalmával kijött közülök a 2. és 6. Megtettem még egyszer, gondoltam magamban, hátha. . . hátha. . . Megtettem másodszor is. Ekkor benmaradt a 2. és 6. kijött a 4. Kezdtél a dolog bosszantani,

Közmunka mentesség. A m. kir. honvédelmi miniszter értesítette a közkeletű miniszteriumot, hogy a hadapród iskolák, valamint minden közös hadseregbeli és honvédségi tisztviselő intézetek növendékei és hallgatói, tényleges szolgálatban állóknek tekintendők. A közkeletű miniszterium ennek következtében tegnap kiadott körrendeletével a fentnevezettek a közmunka kötelezettség teljesítése alól egyszerű s mindenkorra felmentette.

Országgyűlés. A képviselőház hétfői ülésének első tárgya volt Polónyi indítványa a börtönbizottság reformja iránt. Polónyi tüzetesen indokolta indítványát s megjelölte az elveket is, melyek szerint a reformot óhajítja. F a b i n y miniszter szintén részletesen terjeszkedett ki Polónyi érveinek czáfolására s kiemelte egyebek közt, hogy az utolsó év alatt a börtönbizottság 125 felebbelevéllel itélete közül a curia 111-et hagyott helyben, mire a ház Polónyi és a miniszter még egy-egy replikája után az indítványt nem kívánta tárgyalni.

A Ludovica Academiára vonatkozó törvényjavaslat, vita és módosítás nélkül fogadtatott el.

Most Széchenyi miniszter felelt Olay Szilárdnak interpellációjára, a kereskedelmi palota ügyében. A miniszter támaszkodva a vizsálati jegyzőkönyvre, Olay vádjait alaptalanoknak mondta, mire ugy az interpelláló, mint a ház tudomásul vette a választ.

Végül Tisza miniszterelnök felelt Apponyi interpellációjára s a választási visszaélések megállítására egy törvényjavaslatot kiemelt kiállításba, melyben egyebek közt kimondatnék, hogy azon képviselő, ki bebizonyítottan visszaélések útján választatnék meg, bizonyos időre elvesztse szavazati jogát.

Mi az igazolási eljárást illeti, Tisza utal a házszabályok revidíciójára vonatkozólag a ház által is már elfogadott indítványára, mely szerint a mondott czélból egy 15 tagú bizottság fog kiküldetni.

Apponyi gróf bár a miniszterelnök nyilatkozatát hezagosnak találta (a mennyire szóló a választási előkészítésére és vezetésére hivatott közegek visszaélései ellen óhajtott biztosítékokat) tudomásul vette, de kiállításba helyezte, hogy a maga részéről a curia bírósághoz nézve törvényjavaslatot fog beterjesztetni.

Tisza Kálmán miniszterelnök a következőket mondá:

Csak egy pár igen rövid szóval kívánok Apponyi gróf t. képviselő ur válaszára reflectálni. (Halljuk!)

Mindenek előtt megjegyzem, hogy az 1874-iki választási törvény — igaz — kötelezővé teszi a kormányt, hogy a Curia-nak a verificatióval ügyekben való bírósághoz tartozó tárgyában törvényjavaslatot terjesztson a ház elé, de a mostani kormány azon kötelezettségnek már két ízben megfelelt és a t. ház többsége két ízben nem fogadta el a törvényjavaslatot. (Ugy van! jobbfelől. Derűltség s szélsőbaloldalon.) Törvényes köte-

lezettség elmulasztásáról tehát, azt hiszem, ebben az esetben szó nem lehet.

A mi a dolog lényegét illeti, arra nézve még azon kevés szót sem mondok el, amit elmondani szándékoztam, miután Apponyi gróf igen t. képviselő ur kiállításba helyezte, hogy ezen ügyet törvényjavaslat alakjában a ház elé fogja hozni és fentartom magamnak a nyilatkozást akkora, mikor ez megtörténik. (Helyeslés jobbfelől.)

A mi különben Apponyi gróf képviselő ur észrevételeit illeti, azoknak elseje az összeírásokra vonatkozik.

E tekintetben megjegyzem, hogy miután a legközelebbi választásoknak az 1886-ik összeírások alapján kell történni, ezen összeírás eljárást alkotható bármely törvény a közelebbi választások befolyással nem lenne. (Igaz! Ugy van! jobbfelől.) Mert azt hiszem, arról mindnyájunkat meggyőzőtt a múlt idők tapasztalata, hogy olyan módosítást hozni be, melynél fogva most közvetlenül a választások előtt kellene az összeírásoknak megtörténni, az Apponyi gróf által is követni szándékolt czélunk éppen az ellenkezőjére vezetne. (Ugy van! jobbfelől.) Ez tehát oly kérdés, melyről lehet majd szólni, mikor a választási törvénynek egészben való revidíciójára egyszer a ház tanácskozásiak tárgya lesz, de a melynek a most fenförgő tekintetből itélve, egyáltalában semminemű fontossága nincsen és a melyre éppen ezert bővebben kiterjeszkedni ma nem kívánok.

A t. képviselő ur továbbá a választás előtt consolidált pártok elnökének befolyását akarja felhasználni arra, hogy miként rendeztesse a választásokat.

Erről is lesz majd alkalom bővebben szólni, de azt már most vagyok kénytelen megjegyezni, hogy mindenütt, ahol a pártok élesen állanak egymással szemben, ezt megengedni annyira lenne, mint a választási elnöknek eljárást, vagy legalább is felelősséget lehetetlen tenni. (Ugy van! jobbfelől. Ellenmondások balfelől.)

Ö felelős eljárásért, ép azért az intézkedések megtételére is meg kell neki adni a jogot, úgy, amint azt a törvény megadja. (Helyeslés jobbfelől.)

A mi az elnök és a választásnál eljárók felelősségét illeti t. ház, megfogjuk látni, ha javaslat lesz a ház asztalán, hogy mit értenek a tisztelt képviselő urak ez alatt. A felelősség — gróf Apponyi képviselő ur is elismerte — ki van mondva a törvényben. Egy esetre emlekeztem is, midőn a felelősség kimondatnán, a pénzbüntetés ki is szabott. Több esetet, megvaltom, én nem tudok.

De ezeket most megjegyezve, a dolog felett bővebben nyilatkozni, fenttartom magamnak azon időre, mikor a mint kiállításba helyeztettem, a ház ezen ügygel esetleg foglalkozni fog. Most csak ismétlem kérésemet, hogy az interpellációra adott válaszat tudomásul venni méltóztassék. (Helyeslés jobbfelől.) A miniszterelnök válaszáat a ház is tudomásul vette.

ték velem az egész világot, mert hiszen elég nagy világ volt én nekem az az öt-hat négyszögletes szoba.

E közben elérkezett a hatodik év karácsonya. Csak a életben a hatodik karácsonya állott a barátságos szoba közepén, telve apró üveg-gömböcskékkel, a mindenféle csecse-becsével, melyek eskélyi értékűk dacára is annyira becsesek az apa és anya előtt, mert alig van tárgy, melyhez annyi kedv és öröm fűződnék, mint a karácsonyi aranyos díszek és mézes-kalácsaihoz.

Feleségem már napok óta dolgoztatott rajta, titkoltva a gyermekét előtt; annyi sok minden tarka-barkaságot, csecse-becsét vásárolt össze, hogy a fenyőg ágacskaiká szinte roskadoztak a szokatlan teher alatt.

Elérkezett a várva-várt szombat este, a szülők és gyermek legnagyobbnak ünnepe. Feleségemmel úgy beszéltem meg a dologot, hogy két órák gyújták fel a gyertyácskákat. Hat órák már otthon voltam, de nem volt meg beuonem az a megelégedés, nem látszott arcomon az a öröm, ami ilyen alkalomhoz illik. Feleségem midőn rám pillantott, megcsóválta fejét, s korhólag hangon mondá:

— Ej, Laczi, mért nem hagytad máskorra a rossz kedvet?

Megjegyzését válasz nélkül hagytam, s beszéltünk a szobába gyermekemet.

Azt a riadó kedvet, azt a nagy örömet mit a három gyermek kifejezett, leírni lehetetlen. Körülálltak a karácsonyfát, s először vágyó, kíváncsi szemekkel nézegették a fénylő csecse-becséket a ragyogó üveg-gömböcskéket s aztán kezdtek találgatni, hogy „ez a ló” kié, az a „huszár” kié, hat az a könyvtárka” meg aztán az a „paprikajanesi”? meg a legkisebbik is, ki meg járni is alig tudott, csak tipegett, kezekeivel tartva az egyensúlyt, meg az is mintzattá rózsás ujjaival „az az enyém”, s közbe-közbe nagyokat kacagott a tarkaságokon.

En feleségemmel kissé távolabb állva az asztaltól, nézegettem a gyönyörű képet. Feleségem arczán a legnagyobb megelégedés tükröződött vissza, s én is igekeztem hasonló mutatni.

Még mindig bosszankodol édesem — kérdé süttőg hangon, — közelebb hajolva hozzám.

— Ej, kedvesem — válaszoltam — már

VÁROSI KÖZÜGYEK.

— Márcziusi közgyűlés. —

Arad sz. kir. város törvényhatósági bizottsága részéről 1887. évi márczius hó 9-ik napján d. u. 4 órákor tartandó rendes havi közgyűlésben felveendő ügyeknek sorozata:

1. Polgármester havi jelentése.

2. A nagyméltóság m. kir. belügyminiszterium rendelete, a város közönsége részéről alkotott, a regale kötelezett italmérésrel foglalkozó fogadó, vendéglő, kocsma, sörház és pálinkamérési biztetek nézve alkotott szabályrendelet módosítása iránt.

3. A nagymélt. földmívelés- ipar és kereskedelemügyi m. kir. miniszterium leirata, a lippei m. kir. földészeti hivatal áthelyezése iránt tett felterjesztése.

4. A tanács jelentése. Draskovics Géza kérvényére, Aradon egy 3-ik gyógyszerár felállítását iránt.

5. A tanács jelentése. Moldoványi István volt városi napdiás irnok kegdyj iránti kérvényére.

6. A tanács jelentése. Dr. Deák Ödön kérvényére, f. évi nyugdíjának esonkittatlan kiutalványozása iránt.

7. A tanács jelentése az aradi kereskedők kérvényére, a fővám- és sóhivatalnak a vaspályaudvarba tervezett kihelyezése tárgyában.

8. Arad sz. kir. város közigazgatási bizottságának jelentése, Arad sz. kir. város törvényhatóságának összes közigazgatási ágairól 1886. évi II. felére vonatkozólag.

9. A jogi bizottság jelentése az Aradon fentartott közégi iskolákkal szemben, a felekezeti iskolákat tartó hitközségek részére az állami adókból visszafizetett 5%-lékos közoktatási adó tárgyában.

10. A tiszti ügyész jelentése a néhai Hertschka Mór 10,000 frt ösztöndíj alapítványa ügyében kiállított alapító oklevél tárgyában.

11. A tanács jelentése Kohn Jakab aradi lakos közmunkaváltási ügyében beadott felbontására.

12. A tanács jelentése Lusztig Jánossal földhasznóberlet —

13. U. a. Weisz Salamon és Adóffal a bor és sörmérési jogberletre. —

U. a. Ternay Ernővel kenyérszállítás iránt kötött szerződések jóváhagyása tárgyában.

15. U. a. Seidner Bernát és Grósz Mórnak falrakóhely bérlet átruházása iránti kérvényére.

16. U. a. A nyomásköz-dűlőbeli 5¹¹/₁₀₀ hold földnek bérbeadása iránt tartott árverésről.

Arad, 1887. márczius 1-én.

Kiadta:
Institutor Kálmán,
főjegyző.

hogy ne bosszankodnám, mikor számaim közül ismét kijött kettő, s a harmadik meg benn maradt.

— Jól megnézted őket? — kérdé nőm. — Hogy tehetsz ilyen kérdést? — válaszoltam, hiszen háromszor is átnéztem a kijött számokat.

— Már pedig, én azt állítom, Laczikám szólott nőm legkedvesebb hangján, — hogy nem jól nézted meg őket, — mert számaid ez egyszer kijötték.

— Kétkedőleg néztem feleségemre, s ez látván megrögzöttem, ujból felvém a szót. — Nézz csak körül a szobában!

Bámulatom mindinkább fokozódott, s önkénytelenül szénéztem a szobában.

— Nos, nem látod a számaidat, — kérdé kedves idő múlva nőm.

— Ej, Irén — szólottam mintegy neheztelve — ne üzz már belőlem tréfát, legalább ma nem.

— Látom már, kedves Laczim, hogy sehogysom akarsz megértetni — választott nőm; — Pistika, — szólott legidősebb gyermekemhez — jér csak ide.

Pistika a könyvtáskát nézegetve, hozzánk jött.

— Apusdát nem akart engem megértetni — szólott nőm mosolygva — felelj csak kérdéseimre te. Először is, mondd csak, hány éves a Sándorka?

— Kettő — válaszolt Pistika.

— Hát a Dezsőke?

— Négy — volt a gyors felelet.

— És te?

— En már hat éves vagyok — szolt büszkén, tászkáját magásra tartva maga előtt.

— Mik a te számaid, kedves Laczim?

— Kérdé, felel fordítva pajkos mosollyal nőm — nem-e 2. 4. 6?

Az els 3 pillanatban tétovázva néztem hol nőmre, hol gyermekimre. . . aztán, nem tudom mennyi ideig, — de ezt tudom, hogy sokáig tartottam nőmet karjaim között, — s elerkeztetve süttőgtem:

— Igazad van!

Aztán sorra csókol m gyermekeimet, először a 2-ost, aztán a 4-est, s végül a 6-ost, s örmkönyeket hullatva mondanék nőmnek, kinek szemében szintén könyek ragyogtak, a boldogság és szeretet drága könyei, hogy aki számaival ilyen tőrnő csinál, az nagyon, de nagyon boldog!

KÜLFÖLD.

As olasz kormányválság és a francia politika. Párisból jelentik, hogy ott nemcsak az olasz válságot kísérik figyelemmel, minthogy néhány nap előtt történt nehézségek világosabb képet nyújtanak Olaszországról és az olaszok külpolitikájáról. Francia politikai körökben élénken öhajják, hogy C a i r o l i álljon a kormány élére. Franciaország szívesen él szoros barátságban Olaszországgal, s ezt létrehozni C a i r o l i a legalkalmasabb ember. Ő megtalálta a parlament támogatását s mindenki tudja, hogy Franciaország nem viseltetik ellenséges szándékkal Olaszország iránt, míg a szövetséges barátai attól tartanak, hogy egy francia-nemet háború esetén a szövetségesek Nizzára vetnek magukat. Savoyát erőiesen kellene megvédeni, s Olaszország nagy csapatot szenvedhetne, míg ha Olasz- és Franciaország együttesen járnak el, a köptenger latin öbölle volna átalakítható.

A háború kikerülhetősége. A "Times" a következőket jelenti K o n s t a n t i n á p o l y ó l: Mint Pétervárról jelentik, az ottani török nagykövet érkezett Gierssel Európa általános helyzetéről. Giers úgy nyilatkozott, hogy a megzavart európai egyensúly csakhamar helyre fog állni, s hogy a háborúni jó időre ki fogják kerülni. A bolgár ügyek nem fogják a békét megzavarni, mert a hatalmak végre kénytelenek lesznek elismerni, hogy Oroszországnak jogos követelése vannak Bulgáriával szemben.

LEGUJABB POSTA.

Orosz kémek. Lembergi jelentések szerint valóban bizonyul, hogy a Károly Lajos vasutnak múlt pénteken elfogott változóról okmányokat találtak, melyek azt nyilatkozták, hogy a változó részt vett a panszláv propagandában; de az okmány, hogy oly iratokat találtak volna nála, melyek azt bizonyítják, hogy a változó Oroszország érdekében kémkedett volna.

Rendszabályok Elzász-Lotharingia ellen. A "Post" rendszabályokat helyez kilátásba Elzász-Lotharingia ellen. Más résznél is megerősítik, hogy a kormány tekintet nélkül szigorral fog eljárni. Vilmos császár hosszabb ideig érkezett Bismarck herceghez.

A bolgár küldöttség, az új török meghatalmazott. Konstantinápolyból jelentik, hogy Riza bej hétfőn este 9 órakor külön vonaton Sópáiba utazott, hova G r e k o v és K a l e s e v már vasárnap elmentek volt.

TÁVIRATOK.

A budgettörvény megszavazása. Budapest, márcz. 1. (Az "Aradi Közlöny" eredeti távirata.) A képviselőház mai ülésében tárgyalta az 1887. évi budget-törvényjavaslatot. Rövid vita után, melyben a két ellenzék jelezte álláspontját, a törvényjavaslat 115 szótöbbséggel elfogadtatott.

A delegátók megnyitása. Budapest, márcz. 1. (Az "Aradi Közlöny" eredeti távirata.) A magyar delegatio ma délután 5 órakor tartotta első ülését Haynald

Attól a perctől kezdve nem kísértettek többé az álmódott számok, felé sem mentem többé a lutrinak, — de minék is mentem volna? — a számok kijöttek és én nagyon, de nagyon gazdagnak éreztem magamat a érzem még most is, s örömdve hirdetem, hogy boldogságom alaját képezi az a három rideg számjegy: 2, 4, 6.

Verus.

A filiszter leánya.

[5. Folyt.] (Regény két kötetben.) Irtá: Hjalmar Hjorth Boyesen. — Az "Aradi Közlöny" számára fordította: H. G. — ELSŐ KÖTET.

III.

"Kisasszony, Simon az ön emhere!"

Ez azonban belülről el volt rekesztve és nem nyílt ki: azonban mögötte rövid, élénk suogás támadt és az idegen néhány ellenvetése után a rezesz visszatartott. A következő pillanatra Löwenthal Simon mellett meghajolva állott a küszöbön, fájának teljes alázatossággal kért bocsánatot, hogy egy hölgyet várakoztatott és biztosított, hogy végtelen szerencsének fogná magát érezni, ha valami szolgálatot tehet.

Alma kissé vonakodva lépett be és megjelölésére egyedül léta magát a zsidóval. A szoba fullasztóan meleg volt és telve mindenfelé kacattal. A fából készült kandalló párkányon, két szinten fa, mázolt és csínált virágokkal telt váza; a zsiros viaszos vásonnal bevont asztal tálcáin elhelyezett vasszögnyomolcsok díszíték és az ablak közelében egy nyitott levelekkel, nyomott hirdetésekkel és érzéprókkal borított íróasztal állott, mely alól egy kisnyit zoldre festett, vas pénzszáda kandikált ki.

Simon maga középnyugati élemedett férfi volt, világos barna szemekkel, melyek fehére sárgának látszott, tuskós pófaszakállal arcát fekete felkőbe foglalta és nagy, horgas orra, ha nyereségghajszó emberekkel érintkezett, haratságos szeretetreméltó bagolyan tűntette föl őt. Ez az előre álló orr, valamint a széles, lapos homlok csaknem természet ellenesen fénylett.

"Foglajon helyet", mondá Simon, miatlatt ujból mélyen meghajolt. "Foglajon helyet — és ha zavarban van, akkor a Simon

Lajos bibornok elnöklete alatt. A közös hadügyminiszterium részéről 52 és fél millió forintnyi hitel iránt előterjesztett jelentés a négyes bizottsághoz utasított.

NAPTÁR.

Március 2. Szerda. Róm. cath. naptár Szimplie. Prot. napt. Szimplie. Görög-ország napt. (február 18.) Lesz püspök. Nap kel 6 óra 42 perc. Nap nyugszik 5 óra 43 perc.

Március 4. Aradi ügyvédek estélye

Március 5. A vasúti tisztviselők estélye az indóházban.

Március 12. Az aradi tisztviselői kör estélye saját helyiségében (Tücherer szálló).

Március 12. Arad megye közigazgatási bizottságának ülése d. e. 9 órakor.

Március 12. Arad város közigazgatási bizottságának ülése d. u. 3 órakor.

HIREK.

Arad és Vidéke.

Arad megye közigazgatási bizottsága március havi rendes ülését a rendes határidőtől a sorozás miatt eltérve f. hó 12-én szombaton d. e. 9 órakor tartja meg.

Az aradi színház új igazgatója. A városi színházi bizottság tegnap délelőtt választott az aradi színháznak új igazgatót. Az ülés délelőtt 10 órakor tartott meg a tanácssteremben. F á b i á n László főispán elnöklete alatt jelen voltak Salacz Gyula polgármester Institoris Kálmán főjegyző, Parecz István tanácsnok, Urbányi János főkapitány, H á s z á n d o r, Lukácsy Miklós, Szalay Antal Müller Károly, Rozsnyai Mátyás, Múlek Lajos dr. Schusztler Illés dr. és Varjassy Lajos aljegyző. Az ülés mindenekelőtt K r e c s á n y i Ignác igazgató kérvényére megadta az engedélyt egy délutáni előadásra, midőn is a "Hőfehérke" kerül színpadra. Ezután Salacz polgármester bejelentette, miszerint a színház elnyerése céljából négy pályázó adta be a kérvényt, egy mint Csóka Sándor (Kolozsvár), Gerőfy Andor (Torda), Mosonyi Károly (Pozsony) és Ditrői Mór (Szabadka). Varjassy Lajos felolvassa a négy pályázó kérvényét. Csóka 16 évi igazgatói működésére hivatkozva kijelenté, hogy társulatát részben a kolozsvári nemzeti színház jeles erőiből, részben a vidéki színpadok tehetséges színészeiből szervezte s hogy 38,000 frt értékű ruhatárral, könyvtárral és díszletekkel rendelkezik. Gerőfy szintén jeles társulatot ígér s 16,000 frtnyi vagyonnal szóló közigazgatói okiratot mutat be. M o s o n y i Károly egy szerződést csatolt a kérvényéhez a M a k ó Lajosét. Felsorolja a társulata eddig szerződött tagjait. D i t r ő i Mór Aradon történt működésére és debreczeni sikereire utal. A hogy a felolvasás megtörtént, a színházi bizottság összenézett, de szólni mindaddig nem szolt senki, míg Lukácsy Miklós az ő jóízű humorával fel nem kiáltott, hogy: "Beszéljen már más valaki!" Ejel-

teljesen az ön embere. A Simon már sok előkelő hölgyet kisegített zavarából. "Köszönöm, én nem vagyok zavarban", viszonzá Alma, könnyedén hozzá támaszkodván az íróasztal sarkához. "Csak pillanatnyilag vagyok megszorulva — és — és —"

"Képzemre van szüksége, nemde?" folytatta Simon, göröcsen nevetésben törvén ki. "Jó, ha készpézt kíván, akkor Simon teljesen az ön embere."

Ennek az utalás kifejezésnek ismétlését Alma szinte elviselhetlenné tartotta. Nem is képzelte, hogy egy ember annyira visszatartó lehet, mint ez a zsidó és a gondolatot, hogy őt bizalmasává tegye, annyira undorítóan találta, hogy szinte meg sem foghatta, miként fogamzhatott meg. A szoba és az egész légkör látása lealacsonyító érzéssel töltötte el és a kopasz, füstös fekete falak, melyeken csupán egy szinnyomtu kép függött: Jesta leányának meggyilkolása, valamint a barna olajfestékekkel bekenett padló finom idegeire undorító hatással voltak.

Simon észrevehén, hogy élcezi nem találak kedvező fogadtatásra, rögtön belátta, hogy a fiatal hölgy gazdaságát és társadalmi állását az első pillanattól kevesre becslé, habár — igazat szólva — öltönytének egyetlen látható része sem került el figyelmét. Elméjében oly félnek jegyezte föl, a ki iránt aldozatoksznek kell lenni, mert közvetett segélyforrásai bizonyára kimeríthetlenné. Ha csapdába kerül, kétség kívül új hozzátartozói vannak, a kik inkább kinyitják tárczájukat, semhogy ostobaságának következményeit reá hárítsanak.

"Simon nem olyan rossz, mint talán ön gondolja", folytatá bizelgő mosollyal. "Vannak jó zsidók és rossz zsidók, Simon a jók közé tartozik. Ha üzletet akar csinálni!" E pillanatban a szomszéd szobában egy igen kellemes soprán hang zongorakísérettel énekelt kezdett:

"Sul mare luccia
L'astro d'argento."

Simon meglepetre kiáltott fel és megijedve s bosszusan rántotta fel az ajtót. "Biste meschugge, Rachel?" szolt németül szigorú hangon.

Az ének rögtön elnémult és egy fiatal, karsus, magas növésű leány emelkedett fel a zongora mellől, hozzá ment és csitítólágot tette kezét karjára.

"Nem Simon", válaszolá, "de megijedtem, a midőn valakit lakszobámban hallottam

lemző incidens után az első szónok S z a l a y Antal volt, a ki azt indítványozta, hogy a választást halassza el a bizottság rövid időre, míg a pályázó igazgatók multjóról a bizottsági tagok magukat informálhatják. F á b i á n főispán a felmerülő bizalmi kérdéssel szemben ez indítványt teljesen célszerűnek találja. Salacz polgármester sietősnek tartja a választást már csak azért, mert a mostani idő az, midőn a vidéki színészek mind elszegődnek. R o z s n y a i Mátyás szintén e nézetben van, s a dotog érdemére vonatkozólag Ditrői mellett foglal állást. Institoris Kálmán szerint csakis Ditrői és Csóka közt lehet választani. Csóka közt jobban dicserik, de Ditrőt jobban ösmeri a bizottság. Az utóbbit ajánlja. Lukácsy Miklós és H á s z á n d o r szintén Ditrői mellett voltak, mire F á b i á n főispán kérdésére egyhangulag elhatározta a bizottság, miszerint az aradi színházat Ditrői Mórnak adja ki.

A március 15-i ünnepély alkalmából rendezendő banketten egy teríték ára 1 frt 50 kr. lesz. Alkálási iven vannak annak kitéve: az alispáni és polgármesteri hivatalokban, a casinó, Lyod-társulat és ipartestület helyiségeiben, Krispin József, ifj. Klein Mór és Bettelheim Testvérek kereskedéseiben, s a lapok szerkesztőségeiben. Arad, 1887 március 1. A rendező bizottság.

Megyei zárszámadások. Arad megye házi pénztárának valamint a megye kezelése alatt álló apok és alapítványoknak mult évi zárszámadásai már összeállították és a megye számvevősege által átvizsgálva a további tárgyalásra előterjeszték. A számadások jóváhagyása tudvalevőleg a törvényhatóság közgyűlése ele tartozik, s ennek tárgyalását az állandó választmány a tárgyi ülése f. hó 16-án délelőtt 10 órakor lesz.

Sajtótárgyalások. H o f f m a n n Józsefnek, valamint a gyertyamosi önszervező egyesület igazgatójának, Walzer János gyertyamosi kádármester eileni sajtógyűlésén ápr. hó 4-én d. e. 9 órakor, F l o r e s c u György aradi lakosnak K a l m á r Nándor és Horváth Vilmos mint a volt "Paprika Jancsi" szerkesztője és kiadója ellen indított sajtóperében pedig április hó 22-én délelőtt 9 órakor tartatik meg a tárgyalás az aradi törvényszék mint sajtó-bírószág előtt. E tárgyalásokra a második negyed esküdjéi hivatnak meg.

Az országos magyar iskolaegyesület a R a d n á n létesítendő magyar népiszkola kiépítésére a megyei kir. tanfelügyelő-séghez ö t e n forintot küldött, s az egyesület elnöke, G e r l ö c z y Károly fővárosi polgármester értesíté a tanfelügyelőt, hogy az aradi "K ö l e s e y - E g y e s ü l e t" által is felkarolt arad megyei népnevelésügy szíven hordozza s annak érdekében minden tőle telhetőt elkövet, s a radnai népiszkola felszerelésére kért külön 50 frt kintalványozását az országos magyar iskolaegyesület felügyelő bizottságának a legmelegebben fogja ajánlani. Kétszeresen becses az országos magyar iskolaegyesület által küldött segélyösszeg, mivel ezáltal nemcsak lehetővé tétetett, hogy az iskolaépület még a tavasz folyamán felépíttessék, de a nyújtott erkölcsi elismerés és az egyet részéről számitásba vehető anyagi segély bizonyára fokozni fogja mindazok munkakedvét és tetteit, kik megynék népnevelés ügyét annyi jóakarattal és áldozatkészséggel felkarolták.

Arad város közigazgatási bizottsága rendes havi ülését mártius 12-én délután 3 órakor tartja meg.

és miután még fel voltam öltözve, kijöttem megnézni, hogy kicsoda. Haragszol reám Simon? Ez ur azt mondta, hogy te kérted őt, hogy várjon itt, míg időd lesz vele beszédedet folytatni."

"Azt hittem, hogy már régen lefeküdtél, mondá Simon lehangoltan.

"Nem, még nem voltam álmos, de már épen hajamat akartam kibontani. Az ur, a ki magát Mr. Wellingfordnak mutatta be, azt mondá, hogy rajong a zenéért és kért, hogy a míg várakozik, énekeljek valamit."

"Rachel, az nem helyes, hogy engedélyem nélkül ismeretségeket kötsz."

"Kedves Simon, mit tehetek én arról, hogy te ez urat szobámba küldtödd?"

"Ez nem volt helyes tőlem. De légy okos és menj nyugodni."

"Nem szabad a dalt végig énekelnem? Mr. Wellingford azt mondta, hogy hangom tetszik neki."

"No jól van, ha már egyszer megtörtént a szerencsétlenség, tegy a mit akar. De aztán menj aludni."

Könnyed diadalmas fejbicezentéssel, mely Wellingfordnak szolt, őlt a fiatal hölgy ismét a zongorához és szép hangjával végig énekelte a dalt.

Alma, a ki idejövételének célját egészen elfelejtette, ámulattal hallgatta. A sarokban keresztben fölállított kis zongora mellett űlt a leány, kinek fényes fekete, csak a nyaknál összekötött haja hátát dús hullámokban borította el. Cremszin muszelin ruha volt rajta, mely hátul könnyű, laza redőkbe volt szedve és uszályban végződött, míg a vörös virágos atlasz előrészt szorosan derekához simul és gyengéd, domború idomait látni engedé. Alabastrom színű és tisztaságú arca nem árulta el a zsidó származást, de hisz Löwenthal Rachel még az ifjkor amaz első virágában állott, melyben a nemzetiség a tiszta emberi szépség alig észrevehető hátterét képezi. A kelet árnya főleg a szemekben volt látható, melyek széles, nehéz pillái az odaliskok képeire, a lotuszvirágra és a déli asszonyok kescsé bájjára emlékeztetnek.

De maga a szoba is feltűnő ellentétben volt azzal, melyben Simon ügyfeleit fogadni szokta. Két rózsapiros lámpagolyó lánczon függött fel a tetőről és a szobában mindenre kellemes fényt vetettek, míg a mindegyik lámpára alkalmazott kis, ezüst füstölő csésze kellemes illatot árasztott a szobában. Fara-

Kirándulás Pécskára. E czim alatt írunk meg lapunk tegnapi számában miszerint a "Kölcsény-Egyesület" március 8-ára hangversenyyel és felolvasással egybekötött kirándulást rendez Pécskára. Tegnapi az egyesület részéről V a r j a s s y Árpád kir. tanfelügyelő és J a n e s o Benedek dr. megjelentek K r e c s á n y Ignác szinigazgató urnál, s felkérték hogy a nemes czél érdekében a társulat két elsőrendű tagját, kiknek közreműködése az előadás sikerét és értékét emelni fogja, engedje át. K r e c s á n y i ú r a legnagyobb készséggel engedett a kérelemnek, és így H u n y a d y Margit és S o m l ó n é V a d n a y Vilma urnók szintén részt vesznek a kirándulásban és közreműködnek a pécskai előadásban, a mely már ezért is bizonyára sokáig emlékeztetés lesz a pécskaiak előtt.

Az ujonczosok tegnap vette kezdetét a városüzán. A sorozó bizottság Salacz Gyula polgármester elnöklete alatt Institoris Kálmán főjegyzőből, mint előadóból, S o m o g y i László kapitány jegyzőből, Hirschmann József, Nikolits Péter, Dogaru József, Prodanovits Döme polgári tagokból, és P a p d r. ezredorvos, S e s s z e r kapitány katonai küldöttekből állott. Headatott az első korszályból 2. a másodikból 9, a harmadikból 11, a negyedikből 10 reklamatio. Ezeknek letárgyalása után a polgármester Institoris főjegyzőnek adta át az elnökséget. Az első korszályból tegnap teljesen befejezték az ujonczosast. Előállítottat 266, a kik közül besoroztatott 39, a mely szám nem foglalja magában azokat, a kik más városokban mint aradi illetőségűek, önkénteskül jelentkeztek. Az eredmény a alyait megkészezezi.

Az arad megyei körnek szerkesztőségünknel letett tag-alirási ívét néhány nap alatt vissza kell küldentek. Azokat tehát, kik netalán tagjai ohajtanának lenni, kérjük az alírással mielőbb teljesítésére.

Trutia Péter körösbnányi országos képviselőt, B o n t s Döme kir. tanácsos és aradi közigyező vejté a a malheur érte, hogy adófizetési késedelem miatt k i m a r a d t a választók névjegyzékéből s e szerint öt évig nem lesz választó, sem pedig választható.

Hymen. Reiner Izidor torontál-megyei földbírtokos tegnap tartotta eljegyzését M u n z Ilona kisasszonnyal. M u n z Ignác derek aradi polgar szép és kedves leányával. Sok boldogságot kívánunk a szép ifrigyhez.

Az aradi járás községi bírái. Az 1887. évi tisztújítás folyamán az aradi járásban a következők lettek községi bírókká megválasztva: Mikalákn K o z m a György, Glovácson Heit Ferencz, Mondorlakon Kati Pask, Csicséren N a d a b a n József, Szabadhelyen P o p i Váza, Gyorokon K e l e m e n György, Kuniban S z i r b A r m. (Uj-Panaton Z e l l e r Miklós, Kurtieson Faur Gavrilla, Mácsán M e r e s e Petru, Fakerten S c h ö n e k e r Ferencz, Zimándközön V e t r o János, Zimándközön V e t r o János, Zimándközön K u t n i Bálint, Szt.-Lányfalván K i s s Mihály Zsigmondházan W a g n e r Ferencz.

A városi gazdasági szék tegnap tartotta meg az árlejtést a kereskedelmi akademiával szakszégelt tizenhárom darab szekrény beszerzésére. Kikáltsási ár darabonként 70 frt volt. Legtöbbszt engedett el P a v i c s i c s Antal, ki is 12% elengedése által nyerte el a vállalatot.

gott, aranyozott asztalkák, drága vörös és szürke szövettel bevont székek, metszett tükörök és egy csomó haszontalan csecsebecse kezpte a szoba buratózatát és mindez bizonyos művészi rendtelenségben függött, állott és feküdt a falakon és a puha, drága szőnyegen. Az egész berendezés Pompadour-stílus volt és a nézőt Versaillesra emlékeztette.

Simon, a ki türelmetlenségével azzal árulta el, hogy felváltva majd a hajában kotoráott, majd szébeben az aranyakat csörgette, az ének befeljeztével éppen az ajtót készült betenni, midőn Wellingford a tulsó oldalról a küszöbre lépett.

"Mr. Löwenthal, nincs időm tovább várakozni és ennek nem is lenne semmi célja, miután most már biztosan tudom, hogy a kérdésben levő üzlet felett meg nem egyezhetünk", mondá és Rachel felé fordulva, hozzá tette: "Talan nem is szükséges beszélsianom, hogy midőn ide beléptem, sejtelttem sem volt arról, hogy egy hölgy szobájába tolakodom be. Remélem tehát, hogy nem szándékos udvariatságotom megbocsátja és szép énekeért köszönetemet elfogadja. Önnek igazán nagyon szép hangja van és remélhetőleg még máskor is lesz alkalmam abban gyönyörködni."

Rachel felkelt a zongorától, a szobaközepére ment és csak most vette észre Alma jelenlétét, a ki Wellingford hangja oly benső izgatottságha hozott, melyet hasztalan igyekezett elfojtani. Egy pillanattal arra gondolt, hogy elszökik, de a bizonyosság, hogy már is fel van fedezve és a félelem, hogy méltóságáról megfélekedezik, visszatartották őt. Különben is arcait soha sem láthatta tisztán és így valószínűleg el fog előtte haladni, a nélkül, hogy őt észre venné. E remény lehetősége tette, hogy benső izgatottságát lelkizdije és közönyös arcot mutasson — de ugyanazon pillanatra haladt végig a szobán Wellingford és megpillantásakor a meglepetés félreismerhetlen jele volt rajta észrevehető."

Ezre, hogy az íróasztalra támasztott keze remeg és tudta, hogy közel áll önuralma elvesztéséhez. Wellingford már a következő pillanatra összedesztte magát és látszólag egész figyelmét Simon sutógó szavaira fordíta, melyek, miként Alma nagyon jól fel fogá, nem az ő füleinek voltak szánva.

(Folyt. köv.)

Az osztrák-magyar bank aradi fiókintézeténél mint lapunkat értesítik, f. hó 7-től kezdve a hivatalos órák változatok fognak szenvedni, amennyiben ezentúl nem nem reggeli 9 órától délután 3 óráig, hanem 8-tól 2 óráig fognak megtartott.

Egyszerű temetés vonult végig tegnap délután a főtéren. Egy közhuszár koporsóját vitte a gyászkocsi és a koporsó el volt fódve koszorúkkal, a mit bajtársak kötöttek rája. A kocsit előtt egy sradron huszár lovagolt kivont karddal, majd egy gyalog csapat követé lassu léptekben. A temetésen ott volt Z a i t s e k ezredes és a teljes tisztikar is.

Az arad megyei kórház betegforgalmának kimutatása február hónapban. Január hórl maradt beteg 108 f, 81 nő. Február hónapban felvételtet ápolásra 149 f, 70 nő. Ápolott összesen 257 f, 151 nő. Ezek közül elbocsátottat gyógyulva 119 f, 43 nő, javulva 15 f, 12 nő; gyógyulatlán 6 f, 2 nő. Összes gyógykozás február végén 150 f, 63 nő. Maradt ápolás alatt 107 f, 88 nő. Összesen 195.

Megrázó szerencsétlenség történt a napokban Kertes arad megyei községben. Az esetről, mely a község egész lakosságát izgatottságban tartja a következőket írja levelezőnk: F i l i p p Jónás kertes lakos fiának volt a lakodalmá. A lakodalmas ház előtt egy Gróza Melentie nevű fiatal suhanec duhajkodott vadul. Duhajkodás közben elsütötte fegyverét és a golyó az áttelless ház ablakán hatolt be s a szobában levő D r o n k a György kertes lakost találva szíve alatt súlyosan megsebesítette. A seb életveszélyes. A tettest elfogták s átadták a büntényítő bíróságnak.

Salacz Béla bucsúja Karánsebestől. S a l a c z Béla kir. ügyész bucsújáról már részletes tudósítást közöltünk lapunk egyik korábbi számában. Most a következőket írja nekünk a szép ünnepélyről lapunk egyik barátja: "A mult hetek egyik napján Salacz Béla karánsebesi kir. ügyész egy údvölz táviratot kap Budapestről, mely áthelyezését tudatja. A titkolt megdöbbenésen kívül élénk volt a kíváncsiság is, mely város közönsége lesz szerencsés a gavallér kir. ügyész magának mondhatni — legalább egy időre? A budapesti esti posta meghozta, hogy a szabóknál bunyevác menyecskék fognak megödrülni neki. Tehát igaz! elvezüjzik őt, kit karánsebesen mindenki — meg a politikai ellenfelek is — csak tisztelni és becsülni tanultak, s kit a városunkban élő magyarok s ezek között különösen az aradiak bűszöken valottak magukénak. Mert sajátságos, hogy bármily vonakodva, nehéz szívvel és könnyöz szemekkel válnak is meg a vizonyok vaskénysze alatt kedves, feledhetlen otthonunktól, Aradtól, mégis egy egész kis telef van itt aradiakból. Az itteni törvényszéki elnök fenkölt szellemű neje Aradon nevelkedett, s annyira otthonnak tekintti még ma is Aradot, hogy az Aradról ide jöttekkel érintkezik legszívesebben. A főesperes évtizedek óta lakott Aradmegyében s legkedvesebb időtöltése, ha az aradi és arad megyei jó barátok és barátokról emlékeztetik meg; a kir. algyész és neje, a fogházfelügyelő, s a nyugalmazott telek-könyvezető nejei, a reath. kántor mindannyian vagy aradiak, vagy arad megyeiek — mi itt a távolban egyre megy — s az utolsó időben egy aradi tisztviselő is helyeztek ide át, ki nevével együtt jelenleg még mindig csak az aradi közel multban él. A karánsebesi állami, megyei és városi tisztviselők, egy karánsebes polgársága egyhangú óhaja volt, hogy az annyira távo ólgészszel még egy bucsu estét töltsanak együtt. Mult hó 25-én este tehát megtelt az itteni első vendégő nagy bálj terme valóban distinguiált közönséggel, melyet széppé a nagy számmal megjelent hölgyek tettek. Az ünnepelt távozó kir. ügyész, hogy kárpótolták magukat az elválasztást, hölgyek vették körül a vacsora alatt, majd felállott a kir. törvényszék elnöke s meghatottan, ékes szavakban kívánt szerezneszt a távozó pályatársnak, ki a bűntető igazságszolgáltatás ügyét itteni működése alatt határozottan többre vitte; utána a város polgármestere emelt poharat a feledhetlen jellemű, szigorú, de azért számos eset által beigazolt aradi szivvel bíró kir. algyészért, biztositva őt, hogy kedves emléke a polgárságnál és köznépénél soká, igen soká fen fog maradni. Ugyancsak a polgármester még egyszer roman nyelven is felköszöntötte Salaczt, s mondott egy oly hazafias, a magyar állam-esszmét mint legrádusabb kincsünket, melyért minden magyar honpolgárnak élni és halni kell, dicsőítő beszédet, hogy mindnyáján ohajtottuk, rajha Mocsáry is hallotta volna. Salacz Béla az üdvözlőket melegen köszönte meg, s biztosította az egybegyűlteket, hogy a vonzalón, ragaszkodás és elismerés ily fényes bizonyítékai csak megerősítik alapelveiben, melyek életén át vezetik. A cigány tust huzott utána, rázendítette a lassut, s a hölgyek utóljára lejtettek a délelég tánczos karján, kit viszonzlárni minél előbb ohajta a karánsebesiekkel együtt. Egy b á n k o d ó.

Eljegyzés. W e l e s Sándor előnyösen ismert fiatal aradi kereskedő tegnap jegyezte el R o s e n b e r g Aranka kisasszonyt R o s e n b e r g Ignác szép és művelt leányát.

Az aradi zenegye — mint értesülünk — e hó 20-án a Krispin-féle teremben ismét hangversenyt szándékozik adni.

Árverés. A városi gazdasági szék tegnap délelőtt tartotta meg az árverést a nyomarkos-dülböi 3 hold 626 négyezögöl-nyi föld bérbeadásáért. Legtöbbszt ígérő Ö t v ö s Dánielnek lett, ki is boldját 21 frt-jával fizette ki.

Czégtörles. A gyulai iparhatóság W i t t m a n János eleki lisztkereskedő czéget saját kérelmére az iparajtsztriból kitörölte.

Elhegedülte. A lippai zenekar egyik sok reményre bízott tagja B a r b n s János addig addig hegedült, míg 15 frtnyi előlege mellett egy teli kabátot és a cimbalom kulcsát elhegedülte. A sikerült nóta után aztán ugrott. Siratja a bandája, kereseti a lippai szolgabíró.

Kanyaró. Nagypélj községben, mint levelezőnk írja veszedelmes mértékben tört ki a kanyaró-járvány. A járási orvos jelentése szerint eddig 28 eset fordult elő. Minthogy betegedési esetek az iskolás gyermekek között is előfordultak, az iskolai előadásokat beszüntették s egyáltalában a legszigorúbb óvintézkedéseket mind megtették.

Iparjog beszámoló. Kuthy Lajos gyomai lakos Békés-Csabán folytatott asztalos üzletét beszüntette.

Az aradi közúti vaspálya forgalmát e hóban a következő adatok mutatják: február 16-tól 28-ig 7516 személy szállítással 744 ft 75 kr és 2,026,124 kgr teher szállítással 862 forint 02 kr. jövedelme volt a társaságnak.

Uj czég társ. Mint értesülünk, W e l l e s z Sándor ur, széles körben elnyomott ismert fiatal kereskedő, mint nyilvános üzletlátszó felvételét Rosenbergről és Klein helybeli legjobb hírnévének örvendő dívatáru czégre.

Megbűntetett bérkocsisok. Az elsőfokú iparhatóság tegnap három bérkocsist büntetett meg, az első azért, mert az engedélyezettől nagyobb fuvardíjat követelt, a másodikat mert a sorrendből előrehajtott, s végül a harmadikat, mert egy orvostól megtagadta a fuvar.

Megszűnt járvány. Glogovác községben, mint lapunknak írják a hólyagos himlő járvány teljesen megszűnt. Betegedési eset volt 19 melyek közül halálát 3, felgyógyulással 16 végződött.

Kidár Béla aradi postatiszt lapunk után mond szívélyes isten hozzádot mindazon ismerősei és jóbarátainak, kikől Makóra történt áthelyezése alkalmával el nem búcsúztatott.

Zálogházi árverés. Ma d. e. 9 órakor az aradi ipar- és népbank I-ső emeleti árverési termében, különféle arany ezüst és ékszer tárgyak varrógépek, férfi és női ruhák, ág és fémernékek, fegyverek, revolverek, és pedig először az ékszer tárgyak és csak azután a többi ingóságok — kerülnek árverésre.

Körözések. Csélovsky György halálát okozó súlyos testi sértéssel vádolt apateleki lakost a borosjenői járásbíróaság, Jung József csalással vádolt járásfalvi községi írnokot a makói büntetőbíróaság közzétette.

Talált karperec. Egy arany karperecet helyeztek el a rendőrségnél, melyet megtalálójára a színházban lett az „Ember tragédiájának” előadása után. Tulajdonosa átvételte.

Krispin József könyvtárára vonatkozó lapunk mai számában megjelent hírdetésére felhívjuk olvasó közönségünk figyelmét. Krispin könyvtára egyike Arad megyében a leggazdagabban berendezett könyvtáraknak.

Hazánk és a főváros.

Időjárás. A központi időjelző állomás az időjárás névze. a következőket közli: Hazánkban: Keleten, részben északnyugaton mérsékelt szelek mellett, a hőmérséklet keleten nagyobb lett, a légnyomás mindenütt föléb azult. Az idő változó, közben napos helyenként derült. Csapadék délen egy pár helyen volt. Az ország nagy része fagyponthoz közel enyhé volt. Kálás a jövőre: Hazánkban: Északnyugaton derült, déleken változó, többnyire esendőt idő várható, kevés hóváltás mellett.

A királyi udvar Budapesten. Királyi felsége az eddigi dispozióit szerint ezuttal legalább három héti szándékozik Budapesten maradni, miután a javult külügyi politikai viszonyok az uralkodónak Bécsből való hamosabb távolmaradását lehetővé teszik. — Március 7-én hétfőn esti 8 órakor a budai várakban udvari estély lesz, amelyre 800-nál több megívó fog szátküldetni; tekintettel a bőjtő tánc és zene az estélyen nem lesz. — Szombaton délután érkeznek meg királyné ő felsége, valószínűleg Mária Valéria főhercegnővel Budapestre és résztvesz az udvari estélyen; Rudolff trónörökös is meg fog jelenni az udvari ünnepélyen. — Ő felsége itt tartózkodása alatt több nagy udvari ebéd lesz. A hétfői udvari ebédnél Kálnoky gr. és Szögyény osztályfőnök vettek részt.

Munkácsy itthon. Munkácsy Mihály és neje hétlőtt délelőtti számos látogatót fogadtak lakásukon. Művészársai és régi jó barátai egymás kezébe adták a kilincset, hogy a mestert üdvözölhessék. Később Munkácsy bevásárlásokat tett, a délutáni folyamán pedig ő látogatta meg több régi barátját. Kifejezte volt óhaját, hogy művészársával kedélyes estét töltsön, művészeink tehát hétfőn este családias jellegű estélyt rendeztek az „István főherceg vendéglőben, hol vidám hangulatban teltek az órák. Munkácsy a legjobb egészséggel örvend, a tengeri utazás Amerikába és vissza nagyon javára vált. Miután Bécsben az udvari muzeum frescói iránt már megkötötte a szerződést, most már e nagy munka felkutatásja elmejét s alig várja, hogy befejezhesse. A festmények épen száz negyzög-métert fognak betölteni. A meleg ünnepeltetés közt, melyben itthon részvétel, nem feledkezett meg a nemesszű művész egy szegény szenvedő öregről: hajdani első mesteréről S z a m o s i János rajztanítóról. Szamosit két évvel ezelőtt színhűdés érte, azóta nem tud sem dolgozni, sem jární s most az egyetemi klinikán fekszik; szomorú esete hírére Munkácsy bőkezű gondoskodott róla, hogy egykori mestere szükségét ne szenvedjen. Gondoskodott arról is, kit Münchenben képezett; most pedig a világhírű lett művésznek egyik első látogatása a szegény öreg betegnek volt színtelvé. Megható volt a viszonzatlanság jelleme Munkácsy vagy felőráig ált a beteg ágyánál, megvizsgálta a régi emlékek fölelevenítésével önkényeket csalt ki a szenvedő szeméből. Este a művész nevével együtt újra ellátogatott az operába s régig nézte az „Ekel-sior” első két felvonását. Az első felvonás után átment a d r á s y Gyula gróf páblólyába, kivel hosszabbban társalgott s többek között szóba hozta az a t e r v e t, is mely szerint a bécsi udvari muzeum frescót megfesteni szándékozik.

Párbaj. mint a Janszki-ügy utójátéka. Lapunk tegnapi táviratában már adtuk hírt a Püspöky-Andráskay véres párbajáról. E hírnök kiegészítéssel, most a következőket írhatjuk: A párbaj a Gyula, mint tüztértsz s most vasuti hivatalnok, a Janszki-ügy alkalmával szóváltásba elegyedett Püspöky Grácián huszárőrhadnagygyal. Püspöky megkérdezte Andráskaytól, mi az ő véleménye a Janszki-heccszőről. Andráskay erre azt felelte, hogy tetleges katona s így választ nem adhat. Ebből beves szóváltás támadt a Püspöky megsejtette Andráskayt. Időközben Andráskay lemondott tiszti rangjáról s a vasúthoz ment hivatalnoknak. A párbaj csak ma mehetett végbe s a segédek mindkét részről katonatisztok voltak. A felek orvosai Tarnay dr. 69-ik ezredbeli ezredorvos s Gerber Béla dr. Kovács segéde voltak. A párbaj vontesövű és cseizombos pisztolyokkal ment végbe. A felek kétszer löttek. Az első lövésnél Püspöky G. golyója nem talált, Andráskay golyója pedig az ellenfél zubbonyába hatolt s annak testét gyöngyöden horzsolta. A második lövésnél Püspöky golyója csütörtököt mondott, Andráskay golyója pedig a s a p k a e l l e n z ö j é n k e r e s z t ü l P ü s p ö k y h o m l o k á b a h a t o l t. Csodálatos rendelése a sorsnak, hogy a golyó előbb a sapkán hatolt át, mert ha ez nem történt, Püspöky mulhatatlanul szörnyen halt volna. A sapka ellenzője azonban elvette a golyó erejét s a golyó be nem nyomultatott az agyvelőbe s csak a homlokcsontot sebesítette meg. Mily veszélyes a sérülés, azt egyelőre határozatlan megállapítani nem lehet. Ha a golyó az agyvelőt megrázkódtatta, a beteg állapota rendkívül aggasztó. Püspöky nem vesztette el eszméletét s a golyót a helyszínen mindjárt kivetette Gerber dr. A sebesültet a 16. számú helyőrségi kórházba szállították. Megemlítésre méltó, hogy a párbaj előtt Andráskay letette czilinderét, Püspöky pedig sapkáját s a segédek erre azt mondták, hogy csak tegyék föl fővegeiket. E csekély körülmény mentette meg Püspökyt a rögtön haláltól, mert ha a sapka nincs fején, a golyó okvetlen összezuznia volna fejét. Püspöky Grácián előkelő magyar családból származik. Atyja 1848-ban a legvirézebb honvédek közé tartozott. Ő volt az első honvéd, ki Budavár 49-diki ostromakor behatolt a várba. Püspöky Grácián állapota kétes. Gerber Béla dr., Kovács egyetemi tanár műtőgyakornoka, szüntelen mellette van s felgyógyulását valószínűnek mondja.

Egy zsidó család megkegyelmezése. Károly Janos székesfehérvári apátkanonok f. hó 24-én Szapary István és neje Ráday Biri grófnő mint keresztnevelő jelenlétében a bpesti belvárosi templomban egy, hat tagból álló zsidó családot keresztelt meg. A szertartás után az apátkanonok szép beszédet mondott.

Álarczos rablók. Tolcsván a napokban három álarczos rabló tört be a magában lakó öz. Hankisné lakására s torkon ragadva a szegény nőt, pénzt követeltek tőle. Ez megijedén, összeszedett hamarában vagy harmincz forintot s odaadta nekik, de a rablók nem érdeklődtek be vele s még 300 forintot követeltek. Míg a kétségbeesett asszony ezt teljesíteni vankodott, a rablók egyike, a ki női ruhába volt bujtatva, baltafokkal leütötte a szán 300 forintnyi pénzt és az özeget összes ékszerrel összeszedén, nyomtalanul ellillant. Az álarczos rablók nem lehetnek idegenek.

Rövid hírek. A z a g r á h i b i b o r n o k é r s e k h u s z e z e r f r t o t a d t á t a z o t t a n i k á p t a l a n n a k a s z e k e s e f e h é r v á r i a p á t k a n o n o k f. hó 24-én Szapary István és neje Ráday Biri grófnő mint keresztnevelő jelenlétében a bpesti belvárosi templomban egy, hat tagból álló zsidó családot keresztelt meg. A szertartás után az apátkanonok szép beszédet mondott.

Álarczos rablók. Tolcsván a napokban három álarczos rabló tört be a magában lakó öz. Hankisné lakására s torkon ragadva a szegény nőt, pénzt követeltek tőle. Ez megijedén, összeszedett hamarában vagy harmincz forintot s odaadta nekik, de a rablók nem érdeklődtek be vele s még 300 forintot követeltek. Míg a kétségbeesett asszony ezt teljesíteni vankodott, a rablók egyike, a ki női ruhába volt bujtatva, baltafokkal leütötte a szán 300 forintnyi pénzt és az özeget összes ékszerrel összeszedén, nyomtalanul ellillant. Az álarczos rablók nem lehetnek idegenek.

Rövid hírek. A z a g r á h i b i b o r n o k é r s e k h u s z e z e r f r t o t a d t á t a z o t t a n i k á p t a l a n n a k a s z e k e s e f e h é r v á r i a p á t k a n o n o k f. hó 24-én Szapary István és neje Ráday Biri grófnő mint keresztnevelő jelenlétében a bpesti belvárosi templomban egy, hat tagból álló zsidó családot keresztelt meg. A szertartás után az apátkanonok szép beszédet mondott.

Álarczos rablók. Tolcsván a napokban három álarczos rabló tört be a magában lakó öz. Hankisné lakására s torkon ragadva a szegény nőt, pénzt követeltek tőle. Ez megijedén, összeszedett hamarában vagy harmincz forintot s odaadta nekik, de a rablók nem érdeklődtek be vele s még 300 forintot követeltek. Míg a kétségbeesett asszony ezt teljesíteni vankodott, a rablók egyike, a ki női ruhába volt bujtatva, baltafokkal leütötte a szán 300 forintnyi pénzt és az özeget összes ékszerrel összeszedén, nyomtalanul ellillant. Az álarczos rablók nem lehetnek idegenek.

Rövid hírek. A z a g r á h i b i b o r n o k é r s e k h u s z e z e r f r t o t a d t á t a z o t t a n i k á p t a l a n n a k a s z e k e s e f e h é r v á r i a p á t k a n o n o k f. hó 24-én Szapary István és neje Ráday Biri grófnő mint keresztnevelő jelenlétében a bpesti belvárosi templomban egy, hat tagból álló zsidó családot keresztelt meg. A szertartás után az apátkanonok szép beszédet mondott.

A nagy világ.

Kiutasított zenészerző. B ü l o w Jánost a berlini udvari operaházból az intendatúra rendeltetere kiutasították, és pedig akkép, hogy arezképét kiosztották a jegyzedők között azzal a meghagyással, hogy egy ajtón se eresszék be. Bülow tiltakozott ugyan, de nem juthatott be. Történt pedig ez azért mert Bülow az udvari operát ciracsának nevezte. Ha ilyesmi nálunk történne, nem győznénk hallani a barbár elnevezést, de hát — Nemetszországban sok szatad.

Kinos intermezzo a színházban. Hétfőn a bécsi Burg-színházban kinos jelenet játszottak le „Don Carlos” előadásán, melyen a király is jelen volt. Carlott Krastel, Eboli hercegnőt pedig Barsescu kisasszony játszotta s a második felvonásban, midőn kötejüknek van jelenése, Barsescu egyszerre adós maradt szereplőitársának a felelőttel. A sugó háromszor is ismételte egymásután Eboli hercegnő mondkáját, de Barsescu egyetlen szót sem szözlött. A közönségre kinosan hatott n szinpadit csend s végre is Krastel kijelentette, hogy Barsescu rosszul érzi magát, mire a függőnyt leeresztették. Barsescu ugyanis három napos idegbántalmat daczára is fellépett, hogy a műsort betarthassák s a második felvonás egyik jelenetében elájult. A darabot az „Eboli”-jelenetek kihagyásával kellett végig játszani. A király részvételt tudakozódott Barsescu k. a. állapota felől.

Derült jelenet egy bécsi bohócsztélyen. A bécsi művészhabz bohócsztélyén történt. Egy tréfás művész mikadó-jelmezű öltött s ép egy csoport „gsehnas” japáni élén vágta magát háromszor hasra Rudolff trónörökös előtt, midőn a terem másik sarkában még egy japáni tüst fel. „Hahó! Még egy mikadó! Konkurrens mikadó!” kiálták a vidám vendégek és tapogattással, csipdeséssel kezdtek az új mikadó jellemének valódiságát vizsgálni. De az így körülfigott nem valami nagyon látszott épülni a tömeg érdeklődésén. Arca előbb csodálkozást,

majd bizonyos ijedelmet áruolt el és ép futással akart menekülni, midőn egy főherceg arra jött s udvarias mosollyal feltartóztatta. A főherceg karon fogta a másodót „mikadó”-t és élénk beszélgetés közben távozott vele. Most a vendégekben volt a csodálkozás sora. Mert a megtagogatott japáni — Komacuo herceg volt, kinek kedve kerekedett megismerni a mulató Bécsben is.

A tavaszi divat. A sok gondot adó tavaszi divatról, mely a nőket foglalkoztatta, már lehet beszélni. A sokféle újdonság közt, melyek mindenike elsőre tart igényt, kiegészítve a négyzög mezőkbe osztott mintázatu kelmék fognak uralkodni. A legapróbb kereszt mintázattal beszövtött „End on End” nevű szövetektől kezdve, a „Pepita” a jóval nagyobb kockájú „Sakk-tábla” és „tömb-kocka” mintázatu kelméig s a tarka színű skót szövetektől az oly nagy mintázatukig, melynél egy méternyi téren alig ismétlődhetik a rajz, „Kammarn” nevű ismert eredeti angol kelmék lesznek a legkedveltebbek, melyekhez igen illéses piqué, félselem és selyem mellényeket láthatunk. Legizlésebb színvgyülek az angol kelmékben a sztrkés, drapszin, barnás és kékes árnyalatok, keskeny vonallakkal az alapszíntől eltérő, de csak kevésbé feltűnő színekben s négyzög mezőkbe osztva. ugy, hogy a mintázat csak közélről vehető ki, míg távolabról a színezet határozatlanná válik. — Egy szövet, mely hosszabban barna és világos drap szín-szálakból van szövve, minden öt centiméter távolságban valamivel jobban tűnő barna és világos drap színre: alál felváltva s hasonló, minden öt centiméter távolságban keresztben átfutó vonallakkal négyzög mezőkbe osztva. Vagy kék-fehér croisse alapon hosszabban és keresztben átszelve. Másoknál az alap csillag- vagy mozaikszertven van szövve s az előtér színe vonal eme rajz tengelyén megy át. A selyemszövési iparra — ugy látszik — ismét szebb jövő vár, mennyiben az elegánsabb toilettetek mind selyem és finom puha gyapjú kelmékből állítják össze, a még diszezebb öltözköket pedig egész selyemből. A folyvást kedvelt „Satin Merveilleux” mellett a puha, leceztett „Paille Francaise” a zeinörkás „Bengaline” és egy új fajta erősebb szálú „Surrah” képezik a divatot. A többi új divatkelmek közt megemlítjük a „Poil de Soie”, „Popeline de Chine”, „Popeline de Laine”, „Popeline a Soie”, „Rhamades”, „Toussore”, „Ponchy”, „Poulard”, „Veloutin” és „Grénadine” kelméket. Színre nézve újdonság gyánánt szerepel bizonyos sötetes kék, mely főképen selyemben igen szép. E mellett említendő még a heliotrop és egy rózsaszíne játszó lilla: „Charles X.”, mint divat-szín. A ruhák készítése modora a Louis XV., és Marie Antoinette korabeli izlés vegyülke. A mantille-ok „siellien”-ből vagy áttört puha selymekből valók, csiszolt gyöngyökkel egészen behintve. Utcai ruhákhoz a katonsás izlés szerepel, nevezetesen testhez álló jacket-ek olyna, út színözálással, minőt a huszárök atillán látunk, vagy a tüztértszi ruhák módjára színörrel a nyakánál és kis zsebekkel a mell mindkét oldalán.

Hymnust játszó tournür. Az angol királynő egyik alattvalója lyrcsa tanulmányával járul hozzá a királynő 50 éves uralkodásának jubileumi ünnepélyességeihez. Nem egy ábrórlvanszó, mint egy jubileumi tournüréről, mely az angol hymnust zengiel m helytviselője — lenli. A genialis feltaláló egy ily tournürt már el is küldött a királynőnek. Osborné.

Rövid hírek. Battenberg Sándor herceg betegsége szabályszerű lefolyást nyert, veszélytől már nem tarthatni. — Belgrádi kormánylapok tagadják, mintha Milan királynak része volna a „Nemanc” című dráma megírásában. — Sophiából írják, hogy a politikai bajok ott nem igen rontották meg a jó kedvet s a farsang utolsó napjai nagy táncvígalmakkal folytak le. — Szentpétervárt napokban nyitották meg az első népszínházat, mely fából épült és kőolajlámpákkal van megvilágítva, ugy látszik, ott még nem hallották híret a sok színházi catastrofnak. — A bécsi börze két ismert látogatója egy ideig kimsárdt volt, de most újra ott járnak-kelnek, csak hogy — mint szölgák, élő tanuságul a börze élet változóságának.

Mesavárost a napokban a legkedvezőbb eredményre járt el és az ügy nem szenvedhet halasztást. Krecsányi ur természetesen egész ambícióval szenteli magát e fontos hazafias missiónak és budapesti útjában magával viszikitűnő táusatlankat névsorát és egy teljesen kidolgozott tervet, mely felöleli az ügy létesítésének minden értékeeseb feltételét. Mondanunk sem kell, hogy a Paulay igazgató le vele és felszólításu mennyire hizeleg a Krecsányi ur remommájának és kétségtelen bizonyítéka annak, hogy Krecsányi urban Arad város a legkitűnőbb igazgatót vesziti el. A mennyire sajnáljuk azonban ezt, annyira tudunk örvendni, hogy e fontos nemzeti missio jövője ilyen erős kezekbe van letéve. Gratulálunk tehát Krecsányi urnak a kitüntetéshez és Paulay urnak a szerencsés választásnöz.

Színházi rövid hírek. Az aradi színházban közelebből a budapesti néyszínház két kitűnő divája fog vendégszerepeln legompásabb alakításait mutatva be. — A „Jó Fülöp” piemiereje a jövő hét első napjaiban lesz az aradi színházban. — A Fenyéri Mór jutalomjátéka „Mikadó” előadása miatt a jövő hétre halasztott el. „Mikadó” ugyanis csütörtökön, pénteken és szombaton háromszor egymásután kerül színpa.

„A mikadó” első előadása csütörtökön lesz és — mint előre írtuk — oly páratlan sikerűnek ígérkezik, mely a „Czigánybáró”-t is túl fogja szárnyalni. Pár nap óta itt időzik G ü n d l a c h ur is, a népszínház balletmestere és 6 tanítaja be a darabban előforduló sajtáságos és mulatótató japán táncokat és gestusokat, melyek a darab egyik főspeczialitását képezik. A darabban Spányi Lenkének, Németh Jánosnak, Makónak, Nyilasnak stb. lesznek pompás szerepei.

Szerkesztői üzenet.

P. L. urnak Borossében. Az érintett ügyben néhány nap múlva közlünk felszólalást A. E. ur megkapta a levelet, s magán uton fejt ki tevékenységét.

KÖZGAZDASÁG.

Aradi pénzüintézetek havi forgalmi kimutatásai.

Az aradi kereskedelmi- és iparbank forgalmi kimutatása 1887. februárhórl.

Betételek:

Alladók mult hó végén	frt 273165.20
Betetelek f. hóban	27865 20
	301020.40
Visszafeizetések f. hóban	9078 20
Alladók f. hó végén	frt 291942.20

Váltó-lezámitolás:

Tárcaza-alladók mult hó végén	frt 254919.06
Lezámitoltott f. hó végén	201737.15
	frt 456656.21
Visszalezámitoltott folyó hóban	132477.64
Tárcaza-allad. f. hó végén	324178.57

Előlegezés folyó számlában:

Alladók mult hó végén	frt 151551.80
Előlegezések f. hóban	11067.65
	162619.45
Visszafeizetett f. hóban	10600 —
Alladók f. hóban	152019.45

Előlegezés értékpapirokra:

Alladók mult hó végén	111311 —
Előlegezések f. hóban	580 —
	11781 —
Visszafeizetett f. hóban	450 —
Alladók f. hó végén	11311 —

Pénztár-forgalom:

Alladók mult hó végén	frt 40130.18
Bevétel f. hóban	410157.90
	frt 450288.08
Kiadás f. hóban	424126.47
Pénzkészlet f. hó végén	26161.61

Arad, 1887. február 28-án.

Az igazgatóság.

Vegyes közlemények.

Az aradi kereskedelmi és iparkamara ezennel tudatja, hogy a népfelkelés részére gyalogsági ruházat és felszerelési czikkeket szállításra vállalkozni ohajtó iparosok azon gyalogsági czikkeket, melyek szállítására ajánlatot tenni szándékoznak, az aradi kereskedelmi és iparkamara helyiségében (Minoriták palotája I. emelet) hétköznapokon délelőtt 10—12-ig, délután 3—5-ig, vasár- és ünnepnapokon délelőtt 10-től 12-ig akadály nélkül alaposan megtekintethetk.

Az aradi és vidéki értékpapírok árfolyama. Március 1. Pénzüintézet i r e s z v é n y e k: Első aradi takarékpénztári részvények 1650—1700 szelvény nélkül. Arad-megyei takarékpénztár el. részv. 850—900 oszt. nélkül. Aradi ker. és iparbank részv. 205—215 szelv. nélkül. Aradi ipar- és népbank részv. 270—280 szelv. nélkül. Uj-aradi takarékpénztári el. részvények 240—250 oszt. nélkül. Ipar vállalatok: Arad-csanádi vasut részvények 90—95 szelv. nélkül. Aradi Széchenyi gőzmalom részvények 540—560 szelvény nélkül. Légszezevilágítási részvények 150—60. Lóvonatu részvények 125—130 szelv. nélkül. V i d é k i p é n z i n t é z e t e k: Békés-Csabai takarékpénztár részv. 120—130 szelv. nélkül. Békés-Csabai népbank részvénytársulat 70—90. Békés-Gyulai takarékp. részv. 120—130 szelv. nélkül. Békésmegyei takarékpénztár részvénytársulat Gyulan 500—530. Biharmegyei takarékpénztár részvénytársulat 220—240 szelvény nélkül.

A magyar államvasutak nyolczadik heti bevételeinek kimutatása: 1887. febr. 19—25-ig: utasok száma 89,943, árúk 105,263 tonna, bevétel 554,000 frt, 1886. hasonló szakában 561,097 frt, ez idén kevesebb 7,947 fttal; 1887. január 1—febr. 25-ig: utasok száma 755,547,

árúk 886,936 tonna, bevétel 4,389,954 frt, 1886. hasonló szakában 4,374,592 frt, ez idén több 15,362 fttal.

Személyes.
(Március 1.)
(B.) Készárny március 26—26.25, kicsinyben 26.50 hordó nélkül, per 100 liter %.

Budapesti gabnatózsde.
(Március 1.)
Kevés üzlet, csak néhány ezer mázsa rugó forgalom változatlan áron. Tavasz buza 8.92—8.93, ősz buza 8.69—8.70, új tengeri 6.25—6.27, tavaszi zab 6.73—6.74, ősz zab 6.46—6.48, káposztarepcze 11.25 11.40.

Budapest, március 1. (A z „A r a d i K ö z l ö n y” eredeti távirata.) A budapesti tőzsde zárlati árfolyamai: Magyar aranyárak 96.—, magyar papírjárdék 86.—, magyar hitelbank 283.—, osztrák hitelbank 273.—. London 128.25, Páris 50.55.

Szertéskereskedelmi csarnok.
— Budapest-Kőbánya. —
Kőbánya, febr. 28. Az üzlet kellemesebb. Magyaraság óreg, nehéz 47—48 frt, fiatal nehéz 49—50 forintig, magyar urasági fiatal közép 48.50—49 frt, magyar urasági fiatal közép 48.50—49 frt, magyar szedő közép 47.—, 48.50 forintig, magyar szedő közép 46.—, 47.— frt, Szerbiai átmeneti nehéz 45—46.50 frt, szerb. átmeti közép 45.—, 46.— frt, szerb. átmeneti közép 45.—, 46.— frt, Bromániai és szarbiai sertekek, melyek mint átmeneteliek adatnak át, vevőn s páronként 3 arany várn fejében megérttelnek. — Szertéskészám: február 26-án volt készlet 71318 db, február 26. és 27-ikén felhajtott 2143 db, elszállított 776 db, febr. 27-én maradt készletben 72689 db, sorias.

Hivatalos árfolyam
a budapesti áru- és értéktőzsdeén 1887. évi márcziushó 1-én.

Magyar aranyjárdék 6 sz.	96.00
Magyar aranyjárdék 4 sz.	86.00
Magyar papírjárdék 5 sz.	86.00
Magyar vasuti kölcsön	147.50
Magyar keleti vasuti államkötvény 1. kib.	96.25
Magyar keleti vasuti államkötvény 2. kib.	124.—
Magyar keleti vasuti államkötvény 3. kib.	113.—
Magyar földterhermentesítési kötvény	105.75
Magyar földterhermentesítési kötv. záradék	103.75
Temes-bánati földterhermentesítési kötvény	103.75
Temes-bánati földterhermentesítési kötv. zár.	103.75
Horvát földterhermentesítési kötvény	103.75
Erdei-árvan földterhermentesítési kötv.	—
Magyar ezüldézsavaváltási kötvény	99.—
Magyar nyeresémi-sorjeje-kölcsön	118.50
Tiszazabályozási és szegedi sorjeje	120.50
Osztrák járadék papírban	78.50
Jezsár járadék ezüsten	80.—
Osztrák járadék aranyban	109.—
1880-iki osztrák államsorjeje	133.—
Osztrák-magyar bankrészevény	862.—
Magyar hitelbankrészevény	286.—
Osztrák hitelintézeti részvény	278.—
Ja. és kir. arany	6.—
Ezüst	—
20 frankos arany (Napoleon d'or)	10.11
Német birodalmi mária	62.75
London	125.25
30 markos arany	12.54

IDEGENEK NEVSORA.
(Március 1.)
Nádor-szálló. Buchwald József, birt. Kovácsbáza. Szida György és neje, jegyző. Világos. Bodrik Lajos, jegyző. Kis-Péreg. Barzu Traján, szenteszéki üllök. Káranács. Bergel József, keresk. Bpest. Csernák V. keresk. D.-Ványa. Szessényi Adolf, báró, Borossében. Aranykula-szálló. Éling Vendel, tanító, Ottlaka. Nagy János, tanító, Dombegyháza. Weisz Ador, utasó, Budapest.
Három király-szálló. Belc Juon, lelkész. Kégyháza. Fehér Domokos, pénzügyőri biztos, Kúrtics. Steiner N. keresk. Battyánya. Schlesinger L. keresk. Kovaszinec.

Arad városi színház.
Folyó sz. 151. 6. kiabérlet 2. szám.
Szerda, 1887. márcziushó 2-án:
Egy dalárdaünnepély
viszontagságai.
Vigjáték 3 felvonásban. Irta: Moser. Fordította: Derék Antal. (Rendező: Krecsányi)
Személyek:
Schoffler, ügyvéd — Peterdy Sándor.
Bertha, neje — Krecsányi.
Bolza, tanácsos — Makó Lajos.
Wilhelmina, neje — Siposné.
Ludmilla, rokonak — Horvá Aranka.
Steinkirch — Kiss Sándor.
Hartwig — Somló Sándor.
Brimborius, diszrendező — Boránd Gyula.
Schneck, dalegyleti szolga — Nyilasi Mátyás.

Kezdeté 7, vége 10 órakor.
Holnap, csütörtök, bérletüzletben:
A mikadó, vagy: Titipu városa.
Operette 2 felvonásban.
Felelős szerkesztő és kiadó:
HINDY ÁRPÁD.
Nyilttér.
Vetni való
b ü k k ö n y
olcsó áron kapható
Reusz Mórna.
Arad, fő-ut 21. szám.
(*) E rovat alatt közlötték neml felelősséget nem vállal

Rosenblüh H. és Társa Aradon.

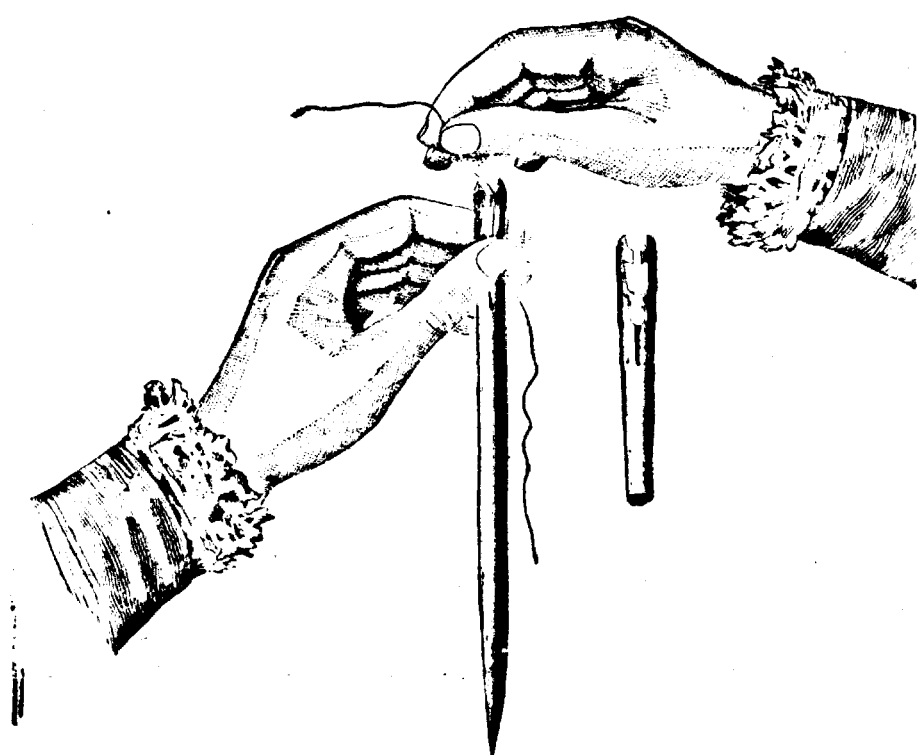
A n. é. közönség szives figyelmébe
ajánljuk a közeledő tav-szi idényre érkezendő legújabb kül- és belföldi
divat-keimeink
hozzá illő különféle díszekkel, továbbá
nagyszerű raktár
különleges napernyőkben.
Ezeket kívül a legjobb hírnevű üvegyázósok
Siegl János és Társa
SCHROLL BENEDEK és FIA chifongyártmányai.
erdélyi gyártmányú damast és jaquard
asztalkendők és abroszok.

Ruhák elkészítését a legújabb divat után elvállaljuk.

Minak kívánata bementve küldetnek

Rosenblüh H. és Társa Aradon.

Nagyon czélszerű új találmány.



Az új találmány varrótűk oly szerkezettel bírnak, hogy azokba nemcsak minden gyenge látású egész sőtétségben is nagyon könnyen befűzhet, de még az egészen vak is legegyszerűbb módon a czérnát befűzheti.

Ára egy levél, azaz 25 darabnak 30 kr.

Kitűnő szabászati ollók egyszersmint szabójelző kéreklél (mit Schneider-ládel) Ára 80 kr.

Vidéki megrendeléseknél csomagolás nem számítatik.

ERNYEI GYULA,
a „Zöld papagály”-hoz,
Aradon.
17-26.150

Alkalmi vásárlások! Tavaszi idényre!

Teljes tisztelettel értesitem nagyrabecsült vevőimet és a t. közönséget, hogy a legújabb árucikkkel dusan ellátam

kézmű-, rövid-, norinbergi-, fehérnemű-áru

és
gyermekjáték-üzletemet.

Leszállított árak, mesés olcsóság és a cikkek finomsága felülmúlhatatlanok.

Egy vég vászon, 30 rőf, 4.50, 5.50, 6.—, 7.—, 8 forint.
Csoda creasz és szilézai vászon 5, 6, 7, 8, 9, 15 frtg.
Különféle vásznak rőfe 12, 14, 16, 18, 20, 25 krajczár.
Kanavasz, oxford, zephir, 1 vég, 30 rőf 5, 6, 7, 8, 9 forint.
Különféle oxford zephir 18, 20, 22, 25, 30 kr.
Kartonok, legújabbak 16, 18, 20, 22, 25 kr.
Borduros kretonok, legdivatosabbak 20, 22, 25, 30 kr.
Koczkázott és színes szövetek 16, 18, 20, 25 kr.
Creppek, beegkek, casmírok, loden, dupla széles, minden színben 30, 35, 40, 50, 60, 70 kr.
Fekete lüszterek 20, 22, 25, 30, 40, 50.
Fekete ternok, kasmír és crepp, dupla széles 55, 60, 70, 80, 90, 1.—, 1.50-ig.
Finom czérna-mosókémek, gyermek és férfi öltönyökre 25, 30, 40, 50 kr.
Vitorlavásznak 20, 22, 25, 30 kr.
Törülközők 16, 18, 20, 25 kr.
Asztalkendők és pohártörülők 20, 22, 25, 30 kr.
Asztalterítők, színesek 34, 60, 1.—, 1.20, 1.50 2 forint.
Asztalterítők és asztalkendők 6 személyre 3.50, 4.—; 12 személyre 6, 7, 8 frt.
Csipke és juttefüggönyök 20, 22, 25, 30, 40 kr.
Zsebkendők, fehér és színes, 6 drb 40, 50, 80, 1.—, 3 frtg.
Női- és gyermekcipők csodás olcsó árban.
Gyermekköcsik és bölcösk.

Nap- és esőernyők 90 kr. 1 frt. 1.20, 1.50, 2, 3, 4, 5 frtg.
Finom chiffon, oxford és kretoningek 90, 1.—, 1.20, 1.50, 1.80, 2 frt.
Dolgozó-ingek 65, 70, 80, 90 kr.
Férfi labraválók vászonból 60, 70, 80, 90 kr.
Finomnői ingek 65, 75, 85, 90, 1.20, 1.50.
Fehér és színes alsó-szoknyák 80, 90, 1.—, 1.20, 1.50.
Mellfűzők 60, 65, 70, 80, 90, 1.20, 1.50.
Gyermekingek 60, 70, 80, 90, 1.—.
Nyakkendők, 14, 18, 20, 25, 30, 40, 50 kr.
Fin. női hálócserettek 70, 80, 90, 1.—, 1.20, 1.50.
Hártyák nők, férfiak és gyermekek számára 8, 10, 12, 15, 20, 25, 30 kr.
Gallérok 16, 18, 20 kr.
Manchetták 25, 30, 35 kr.
Munkás-sapkák 25, 30, 40 kr.
Gyermek és férfi nemezkalapok 1.—, 1.20, 1.50, 1.80, 3 frtg.
Utazó-bőröndök (Koffer) 90, 1.20, 1.50, 10-ig.
Kézi kosarak 25, 30, 40, 60, 80, 1.—, 1.50.
Czérna, selyem és glaceköttyűk minden színben.
Gyermekruhák. Bűk és leánykák részére.
Szőnyegek, paplanok, pokróczok.
Gépész-öltönyök, gyermek- és női kötők.
Mindennemű selyemkendők, szabokellék, szalagok, rüschek, virágok, gombok, czérnák, pamutok, pénzes-, dohány- és szivartárcák, asztal- és tollkés, kanalak, fog-, haj- és ruhakések, új tájtipák és szípek, illatszer-ek, albumok, iskola-táskák, poharak, csomagszék, tájartók, virágvázá, gumi és börlabdák.

Ezeket kívül feihivom a t. közönség figyelmét az annyira megkedvelt
5, 8, 10, 15, 20, 25 kros kiállítás bazáromra,
mely a legszebb és a legválasztékosabb tárgyakból van összeállítva.

A t. közönség pártfogásáért és látogatásáért tisztelettel eszedezem:

KILENYI ADOLF, Arad,

főtér, Arena-épület, „a kék golyóhoz.” 188-1.8

Póstai megrendelések pontosan teljesítetnek. Csomagolás ingyen.

277-1886.

Kisjenő járás főszolgabírójától.

Pályázati hirdetmény.

A m. kir. kincstár Zaránd községéhez tartozott harkály-ligeti birtokrészen létesített Szapári-liget telepítvénynek nagy községi szervezettel önálló községgé alakulhatása a nagyméltóságú m. kir. belügyminiszteriumnak multi évi 46518/IV. b. 1886 szám alatti intézvényével engedélyeztetvén, ezen njonnan alakított nagyközség jegyzői állásának az 1886 XXII. t. cz. 68. §-a értelmében eszközölésbe veendő választás utján betöltésére határidőül folyó évi márcziushó 12-ik napjának d. e. 10 órája Szapári-liget telepes község iskola helyiségébe kitűzetik.

Pályázni óhajtok felhivatnak, miszerint az 1883 évi I. t. cz. 6. §. értelmében felszerelt pályázati kérelmeket folyó év márcziushó 11-ik napjáig a kisjenői főszolgabíró hivatalhoz annál bizonyosabban adják be, mivel a k. sőbb beérkezendő kérvények figyelembe vételét nem fognak.

A jegyző évi javadalmozása egyelőre 150 frt készpénz, gabonaváltás czimén 300 frt, a kir. kincstári uradalom által megajánlott 10 catastrális hold föld hasznélvezete, az építendő községházán nyerendő természetbeni lakás, vagy annak megfelelő lakbér és 24 köbméter tűzifa.

Kisjenőn 1887. februárhó 22-én.

Féczely,
főszolgabíró.

169-3.3



9003-886.

HIRDETMEY.

Mely által az aradi kir. törvényszék köz-
hírré teszi, hogy Arad sz. kir. város közönsége és a magyar kir. államvasutak igazgatóságának mint kisajátítók kérelmére az aradi pályaudvarhoz vezető út kis-élesítéséhez szükséges területekre nézve a felek által egyeséleg megállapított kisajátítási terv alapján megindítandó és az ó-arad városi 4093 sz. tjk be. A+1. sor és 91. hrsz., az ó-aradi 5092. sz. tjk-nyi A+2. sor s 17. hrsz. az aradi 1077. számú tjkvi A+2. sor és 16. hrsz., ugy az aradvárosi 4614. sz. tjkvbén A+19. sor és 12-15, 20-25 hrsz. a felvett s Arad sz. kir. város határában fekvő ingatlanokra vonatkozó kártalanítási eljárás megkezdésére határnapul a kir. törvényszék földszinti 45. sz. hivatalos helyiségébe 1887. évi márczius hó 21. napjának d. e. 9 óráját tűzte ki, mikorra is az illető tkvi tulajdonosok, ugy a többi tkvi érdekelt, vagy azok törvényes képviselői az 1881. évi XVI. t. cz. 46 §-a értelmében értesítőleg azzal idéztetnek meg, hogy elmaradásuk a kártalanítás felett hozandó határozot nem gátolndja.

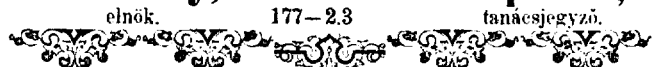
Az ismeretlen tartózkodású érdekelt felhivatnak, hogy érdekeik védelméről gondoskodjanak, különben a ré-zükre ezennel hivatalból gondnokul kinevezett Páterffy Antal ügyvéd által fognak képviseltetni.

Az aradi kir. törvényszéknek 1887. évi február 16-án tartott üléséből.

Ottorubay,
elnök.

177-2.3

Popovits,
tanácsjegyző.



Az 1885. évi országos kiállításon nagy
éremmel kitüntettetett: **Verseny és ki-
vitelképességért, nagyban termelés
és fontos javításért.**

Rozsnyay Máttyás

gyógyszertára

s művegyészeti laboratoriuma

ARAD, Szabadságtér 1-ső szám.

A PO-HO

Chinából hozzánk származó gyógyszer rövid idő alatt Európaszerte híressé lett s orvosi körökben is feltűnést keltett azon hatalmas erejénél fogva, melylyel az eddigi gyógymódokkal a legtöbb esetben daczoló betegségek, mint migrain vagy féloldali fejfájás ideges fogfájás, fejszába, sőt még a gyomor-szába és egyéb idegbajok is — vele gyorsan és kiváló sikerrel gyógyíthatók.

Használati utasítás: Ujhegygyel 1-2 cseppet kell dörzsölni a szert, a mint az ideges fájdalom itt vagy ott mutatkozik erősebben, a homlokban vagy halántékon migrain esetében; az arcokon arczsábnál; fejtetőn vagy tarkon egyéb fejfájásnál; az állkapzán ideges fogfájás esetében, a gyomorajon gyomorzsábnál, vagy hystericus hányingerűl.

A Po-Ho különben is igen illó essentia lévén a bekont helyeken az ellátást gyenge ogv. zgetés által elősegíthetjük, mi a hatást fokozza. Mivel ellátása közben a szemet könnyezésre ingerli, czélszerű azt ilyenkor behunyni.

A legkomolyabb bécsi orvosi szaklap a „Wiener medizinische Wochenschrift” a Po-Ho felől következőleg nyilatkozik:

„A Po-Ho itt orvosi, valamint a közönség körében valóóságos feltűnést okoz. Hatása migrain, fejfájás és neuralgia esetében valóban meglepő, 1-2 csepp a fájdalmas helyre bedörzsölve elegendő a fájdalom azonnali csillapítására. Ezen gyógyszer sokszoros tapasztalás után a legmeglebbebben ajánlható.”

Ára egy kis üvegnek 55 krajczár.

29-15* Kapható Aradon:

Rozsnyay Máttyás,

gyógyszertárban

Szabadságtér 1-ső szám.

16/1887. sz.

173-2.3

Árlejtési hirdetmény.

A taucai körjegyzői lak- és irodahelyiségek kibővítése Aradmegye tek. törvényhatósági bizottságának 83/1886. kgy. szám alatt kelt határozatával engedélyeztetvén, ezen előkezési munkálatoknak árlejtés-utján biztosításra iránt 859 frt 12 kr. költségvetés mellett f. é. márczius 15-én, d. e. 10 órakor a taucai körjegyzői irodában nyilvános árlejtés fog tartatni.

Melyre vállalkozni szándékozók 10 százalék bántapénzzel ellátva azzal hivatnak meg, hogy az árlejtési feltételek és ügyiratok addig is a taucai körjegyzői irodában megtekinthetők. Kelt Tauczon, 1887. február 24-én.

Nika János,
körjegyző.

Legnagyobb kölcsönkönyvtár Aradon.

Alólírott ajánlja dusan felszerelt
kölcsönkönyvtárát,
mely több mint

30,000 könyvből

áll, a legismertebb nevű magyar, francia, német és angol írók műveiből.

Olvasási-díj havonként csak 80 krajczár.

Tájékozasul szolgáljanak az alább feljegyzett művek, melyek csak egy részét képezik azon újdonságoknak, a melyeket a folyó évben szerezttem be.

Abonyi, Magduska, Benitzky, Mártha, Ruth, Északról, Cantacuzena, A kis kettő szeretőnek, Ebers, Egy polgármester, Szerapiz, Feval, Az ördög fia, Feuille, Az özevgy, Gaborian, Mas penzen, Grevel, Az asszony kegyelméből, Hackländer, Tiltott gyümölcsök, Jókai, Kis királyok, Észak, Hónából, Etelemből, Enyem, tied, övé, Kielland, Garman és Wors, Milko, Divatok, Obernyik, Beszélyek, Palfy, Egy mérnök regénye, Sand, A peremonti torony, Stinde, Buchholz familia, Tolnai L., Az új főispán, Smith, Regélyes házasság, Zola, Germinal.

Amintor, Gerle, Eutimie, Vallerium, Das Erbe der zweiten Frau, Vandifin, Neuchin, Burger, Capus, Rungholt, Rhr, Dora, Villa Mirador, Aradon: Dem Glück ein Pfand, Götzein: Das Vermächtnis, Geyro: Die Witbraut, Götzein: Meines Lebens Roman, Jels: Heidojda, Franzos: Die Heile nach dem Schidial, Jrenel: Verjährt Frau Venus, Gallmeier: Aus is, Grotke: Das Bürgerweib von Weimar, Gottschall: Schuldreden, Godin: Fahr wohl! Palm: Ein weiblicher Prometheus, Götzein: Die Gläubige, blume auf Capri, Götzein: Der Roman einer Eifersüchtige, Geyberg: Eine vornehme Frau, Junfer: Ihr Roman, Lindau: Helene Jung, Der Zug nach dem Westen, Im Banne der dritten Abtheilung, Kautsky: Die Alten und die Neuen, Kreker: Drei Weiber, Jofai: Hageuerbaron, Kuntze: Späte Vergeltung, Lamber (Madame Adam) Eine Heidin, Kötzein: Die Todter des Commerzienrathes, Lubliner: Eine Frau von 19 Jahren, Die Gläubiger des Glucks, Wertheimer: Die Frauen der Petersburger Gesellschaft, Die Fürstin Lia und Ori Ori, Wipperfurth, Warkitt: Die Frau mit den Karnteltheilen, Wäher: Novellen, Nordau: Conventuelle Lügen, Paradore, Ludo: Fürstin Ravazine, Völts: Aus meiner Welt, Whongabé: Novellen, Weiditz: Haus Wartenberg, Ring: Eine unterlegte Todter, Moquette: Große und kleine Leute von Alt-Weimar, Schod von Jnar, Licht, mehr Licht, Schlaegel: Hares Holz, Schüding: Nicht und Liebe, Lebenserinnerungen, Stinde: Die Familie Buchholz, Die Familie Buchholz in Italien, Schubin: Bravo, rechts, Was will das werden? Stern Teitel: Der Sohn der Chotin, Steinth: Die Däbliche Zeitung, Im Frühroth, Teitel: Krieg und Frieden, Werner: Aberrung, Winterfeld: Die Kanakler der Ruhe, Wald, Jedits: Bona fide, Das Wädchen von Santi Quarante, Wely: Dorfputz, Zell: Kloster Friedlands letzte Abthijun.

Teljes tisztelettel

171-2*

KRISPIN JÓZSEF.

Legnagyobb kölcsönkönyvtár Aradon.